

2. Vincenzo Bellini
"Casta diva" (*Norma*)
Norma - Atto primo, Cavatina

Andante sostenuto assai

Pianoforte *p*

pp assai espressivo

10

13

**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street · Ithaca, NY 14850
607.272.8262 · 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

8. Giacomo Puccini
 “Vissi d’arte” (*Tosca*)
 Tosca - Atto secondo, Preghiera

p *dolciss. con grande sentimento*
 Andante lento appassionato ♩ = 40

CANTO

Vis - si d'ar - te, vis - si d'a - mo - re, non fe - ci mai

PIANOFORTE

ppp *pp con molta dolcezza* *p*

8 *poco allarg. con anima*

ma - le ad a - ni - ma vi - va!... Con ma - tur - ti - va quan - te mi - se - rie co - nob - bi, a - iu -
poco allarg. con anima

ppp *f*

14 *con grande sentimento*

- ta - i... *poco rall.* *dolcississimo con grande sentimento* Sem - pre con fe' sin.

pp *pp*

Vissi d'arte

Direttore Victor De Sabata
Orchestra del Teatro alla Scala di Milano
Anno di registrazione 1953

- 3 Metronomo base: ♩ = 60-65.
4 Portamento *si bem.*³ – *la bem.*³ (“d’arte”).
5 Portamento *re bem.*³ – *si bem.*³ (“vissi d’amore”); piccolo accento sul *si bem.*³ (“d’amore”).
6 Portamento *si bem.*³ – *la bem.*³ (“amore”) e *diminuendo*.
7 Accento sul terzo *si bem.*³ (“mai”).
8 Piccoli appoggi sulla seconda terzina (“anima”) (cfr. accompagnamento).
10 *poco più mosso, crescendo*.
11 Portamento *si bem.*³ – *la bem.*³ (“furtiva”).
13 *diminuendo* sulla seconda metà battuta (“conobbi, aiutai”), che asseconda la scomparsa dei trattini sulle note e la legatura; *molto rallentando*.
15 Metronomo: ♩ = 50-55.
19 Fiato dopo “preghiera”; *poco rallentando* e *diminuendo* sulle ultime due crome (“tabernacoli”).
20 *Crescendo* sul primo *do*⁴ (“sali”), poi *mf*.
22 Portamenti: *mi bem.*⁴ – *fa*⁴ (“diedi”), *sol*⁴ – *mi bem.*⁴ (“fiori”); fiato dopo “fiori”, con anticipazione della sillaba “-ri” sul precedente *mib*⁴; portamento *fa*⁴ – *re*⁴ (“agli”); *molto rallentando* sulla seconda metà battuta.
23 Ultima croma *mf marcato*.
24 Ancora *mf marcato*, soprattutto le crome di terzina; *p dolce* sull’ultima croma della battuta (“perché”).
25 Portamento *fa*⁴ – *do*⁴ (“perché, perché”); piccolo accento sul terzo *do*⁴ (“Signore”).
26 Leggero portamento *mi bem.*⁴ – *si bem.*⁴ (“perché”); *rallentando* sulla seconda metà battuta; fiato prima dell’ultimo *mi bem.*³ (“così”), *sostenuto*.
27 *molto diminuendo*, fino a estinzione del suono.
28 Piccolo accento sull’ultima croma (“gioielli”).
29 Fiato dopo “gioielli”.
30 Subito *mf* dopo la pausa.
32 *Rubato* sulla quartina di semicrome (*allargando* le prime tre, più breve l’ultima).
33 *Rubato* sulla quartina di semicrome e *crescendo*; portamento *re*⁴ – *si bem.*³ (“dolor”);* ampio portamento *si bem.*³ – *mi bem.*⁴ (“perché”).
34 Portamenti: *sol*⁴ – *mi bem.*⁴ (“perché”), *fa*⁴ – *re*⁴ (“Signor”).
35 *diminuendo* verso la conclusione del *la*⁴, con breve portamento al successivo *sol*⁴ (“Ah”).
36 Piccolo accento sul *sol*⁴ come conclusione del portamento, *molto diminuendo* e corona; separazione tra “perché” e “me ne rimunerì”, ottenuta con un breve prolungamento del *la bem.*³ (“perché”); piccolo accento sul *si bem.*³ (“me”); raddoppio della “m” in “rimunerì”, portando la voce verso il *fa*⁴; portamento *fa*⁴ – *mi bem.*⁴ (“rimunerì”); *sostenuto* il *re*⁴ e portamento *re*⁴ – *mi bem.*⁴ (“così”).

* Questa sembra la più plausibile interpretazione della piccola legatura supplementare nello spartito.

Vissi d'arte

Victor De Sabata, conductor
Orchestra del Teatro alla Scala di Milano
Recorded 1953

- 3 Metronome: ♩ = 60-65
4 Portamento b flat¹ – a flat¹ (“d’arte”).
5 Portamento d flat¹ – b flat¹ (“vissi d’amore”); small accent on the b flat¹ (“d’amore”).
6 Portamento b flat¹ – a flat¹ (“amore”) and *diminuendo*
7 Accent on the third b flat¹ (“mai”).
8 Small appoggi on the second triplet (“anima”) (contrast with the accompaniment)
10 *Poco più mosso, crescendo*
11 Portamento b flat¹ – a flat¹ (“furtiva”).
13 *Diminuendo* on the second half of the measure (“conobbi, aiutai”), that follows the disappearance of the *tenutti* over the note and the *legatura*; *molto rallentando*
15 Metronome: ♩ = 50-55
19 Breath after “preghiera”; *poco rallentando* and *diminuendo* on the last two eighth notes (“tabernacoli”).
20 *Crescendo* on the first c¹¹ (“sali”), *mf* afterwards
22 Portamenti: e flat¹ – f¹¹ (“diedi”), g¹¹ – e flat¹¹ (“fiori”); breath after “fiori”, anticipating the syllable “-ri” on the preceding e flat¹¹; portamento f¹¹ – d¹¹ (“agli altar”). *Molto rallentando* on the second half of the measure
23 Last eighth note *mf marcato*
24 Still *mf marcato*, particularly on the triplet eighth notes; *p dolce* on the last eighth note of the measure (“perché”).
25 Portamento f¹¹ – c¹¹ (“perché, perché”); small accent on the third c¹¹ (“Signore”).
26 Slight portamento e flat¹¹ – b flat¹¹ (“perché”); *rallentando* on the second half of the measure; breath before the last e flat¹¹ (“così”), *sostenuto*
27 *molto diminuendo* until the sound has completely disappeared
28 Small accent on the last eighth note (“gioielli”).
29 Breath after “gioielli”
30 *mf subito* after the pause
32 *Rubato* on the group of four sixteenth notes (*allargando* the first three, the last one shorter)
33 *Rubato* on the group of four sixteenth notes and *crescendo*; portamento d¹¹ – b flat¹¹ (“dolor”),* as suggested by the small slur on the score; wide portamento b flat¹¹ – e flat¹¹ (“perché”).
34 Portamenti: g¹¹ – e flat¹¹ (“perché”), f¹¹ – d¹¹ (“Signor”).
35 *diminuendo* towards the end of a¹¹, with a brief portamento towards the following g¹¹ (“Ah”).
36 Small accent on g¹¹ as a conclusion to the portamento, *molto diminuendo* and fermata; separation between “perché” and “me ne rimunerì”, accomplished through a small prolongation of the a flat¹¹ (“perché”); small accent on the b flat¹¹ (“me”); doubling of the “m” in “rimunerì”, doing a portamento towards f¹¹; portamento f¹¹ – e flat¹¹ (“rimunerì”); the d¹¹ *sostenuto* and portamento d¹¹ – e flat¹¹ (“così”).

* This seems to be the most plausible interpretation of the small additional slurs in the score.